

- 8) L-Artikolu 10(2)(t) tad-Direttiva 2008/48 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kuntratt ta' kreditu għandu jindika l-informazzjoni essenzjali dwar il-proċeduri extraġudizzjarji kollha ta' lment jew ta' rimedju li jkunu disponibbli għall-konsumatur u, jekk ikun il-każ, l-ispejjeż marbuta ma' kull waħda minnhom, il-fatt li l-iment jew ir-rimedju għandhom jiġu pprezentati permezz ta' ittra jew b'mezz elettroniku, l-indirizz fiżiku jew elettroniku fejn għandhom jiġu indirizzati dan l-iment jew dan ir-rimedju u l-kundizzjonijiet formali l-oħra li għalihom huma suġġetti dan l-iment jew dan ir-rikors. Fir-rigward ta' din l-informazzjoni, sempliċi riferiment, magħmul fil-kuntratt ta' kreditu, għal regoli proċedurali li jistgħu jiġu kkonsultati fuq l-internet jew għal att jew dokument ieħor dwar il-modalitajiet tal-proċeduri extraġudizzjarji ta' lment u ta' rimedju ma huwiex suffiċjenti.

(¹) ĠU C 161, 11.5.2020.
ĠU C 230, 13.7.2020.
ĠU C 255, 3.8.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tat-2 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgericht Köln – il-Ġermanja) – Telekom Deutschland GmbH vs Bundesrepublik Deutschland, irrapprezentata mill-Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen

(Kawża C-34/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Komunikazzjonijiet elettronici – Regolament (UE) 2015/2120 – Artikolu 3 – Aċċess għal internet miftuħ – Artikolu 3(1) – Drittijiet tal-utenti finali – Artikolu 3(2) – Projbizzjoni tal-ftehimiet u tal-prattiki kummerċjali li jillimitaw l-eżerċizzju tad-drittijiet tal-utenti finali – Artikolu 3(3) – Obbligu ta' trattament ugwali u nondiskriminatorju tat-traffiku – Possibbiltà li jiġu implimentati miżuri raġonevoli ta' ġestjoni tat-traffiku – Għażla tariffarja supplimentari msejha “tariffa żero” – Limitazzjoni tal-bandwidth)

(2021/C 462/15)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Köln

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Telekom Deutschland GmbH

Konvenut: Bundesrepublik Deutschland, irrapprezentata mill-Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen

Dispożittiv

L-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2015/2120 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi miżuri dwar aċċess għal Internet miftuħ u li jemenda d-Direttiva 2002/22/KE dwar servizz universali u d-drittijiet tal-utenti li jirrelataw ma' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici u r-Regolament (UE) Nru 531/2012 dwar roaming fuq networks pubbliċi ta' komunikazzjoni mobbli fi hda l-Unjoni, għandu jiġi interpretat fis-sens li limitazzjoni tal-bandwidth, minhabba l-attivazzjoni ta' għażla tariffarja msejha “tariffa żero”, applikata għall-istreaming ta' video, kemm jekk imxandar minn operaturi msieħba jew minn fornituri oħra ta' kontenut, hija inkompatibbli mal-obbligi li jirriżultaw mill-paragrafu 3 ta' dan l-artikolu.

(¹) ĠU C 137, 27.4.2020.